**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik

**Band:** 102 (2011)

Heft: 5

**Titelseiten** 

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CHF 12.-6. Mai 6 mai 5/2011

Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Revue spécialisée et informations des associations









## Strommarkt, Stromübertragung Marché et transport de l'électricité

www.bulletin-online.ch Ergebnisse des 1. St. Galler Kundenbarometers Energiesicherheit ohne Autarkie Erdbebenrisiko des Schweizer Übertragungsnetzes Système avancé de gestion de la charge

# Ma sécurité est-elle garantie quand je travaille sur l'installation de distribution ?



## La nouvelle installation de distribution Siemens 8DJH exclut de façon systématique toutes les erreurs de manœuvre.

L'expérience pratique avec plus de 570 000 dérivations installées a été un élément déterminant dans le développement des nouvelles installations de distribution 8DJH. Résultat : une sécurité maximale grâce à un guidage logique de l'opérateur, un concept de manœuvre uniforme pour les sectionneurs, les sectionneurs de charge et les disjoncteurs, ainsi que des verrouillages qui empêchent les erreurs de manœuvre. Cette installation est classée selon la norme la plus récente IEC/EN 62271-200 (IAC A FLR, 21kA, 1s) et a passé avec succès les essais de type liés aux stations MT-BT en cabine selon IEC/EN 62271-202 (IAC AB 20kA, 1s). Les installations de distribution Siemens du type 8DJH garantissent une sécurité maximale, pour les opérateurs, pour les passants et, ce qui n'est pas rien, pour la distribution de votre énergie.

Siemens Suisse SA, Energy, 5, avenue des Baumettes, CH-1020 Renens, Tél. +41 (0)585 568 257, power.info.ch@siemens.com, www.siemens.ch/energy

Answers for energy.



